

**NORDBLICHT**  
Mode erleben & mehr...

**Schnäppchenzeit**  
30–50 % Rabatt auf die  
aktuelle Herbst-/Winterkollektion

Sabine Luckas - Witzenhausen  
Südbahnhofstr. 3, Tel. 3037088

**HEIMAT  
NACHRICHTEN**

HANN. MÜNDEN  
WITZENHAUSEN

**GOLDANKAUF BÖRSE**  
An- & Verkauf

**Machen Sie beim Testsieger  
Ihr Gold zu Geld**

Altgold • Zahngold • Goldmünzen • Goldbarren • Silbermünzen • Silberbarren • Platin • Brillant- und  
Diamantschmuck (auch einzelne Steine) • Luxusuhren • Krügerand/Feingold • u.v.m.

Garantiert bis zu **10% mehr als das höchste Angebot**  
eines Mitbewerbers. Wir zahlen für Feingold bis zu **56,90 €/g.**

Mo.–Fr. 10.00–18.00 Uhr • Sa. 10.00–15.00 Uhr  
Wilhelmsstr. 25 a • 34117 Kassel • [www.goldankauf-boerse.de](http://www.goldankauf-boerse.de)

**05 61 / 937 11 200**

**Nachbarschaftsküche**  
Witzenhäuser Initiative  
startete Aktion.



**Sanierung**  
Hann. Mündener Altstadt  
wird weiter unterstützt.



**Feierlichkeiten**  
In Bühnen werden  
weiter Räume gesucht.



# Naturburschen auf Radtour

## Zwei Mündener planen Fahrt durch ganz Deutschland

**Hann. Münden** – Die heutige Jugend verbringt ihre Zeit lieber am Smartphone statt in der Natur, nur so ein immer wieder vorgebrachter Vorwurf. Das Gegenteil beweisen Alexander Kühlewindt und sein Freund Luca Meyer.

Die beiden Jugendlichen verbringen viel Zeit in der Natur. Um auch andere an ihren Erlebnissen teilhaben zu lassen, betreibt der 16-jährige Alexander Kühlewindt als „Survival Pirat“ mit seinem Freund einen Youtubekanal. Dort stellen sie Videos online, beispielsweise zeigen sie wie man Feuer macht, ihre Erfahrungen von einer Kanutour und ausgedehnten Fahrradfahren. „Ich war früher mit meinem Opa viel im Wald, er hat mir viel gezeigt“, berichtet Alexander Kühlewindt. Auch den Angelschein haben sie gemacht und wenn sie in den Wald gehen und dort beispielsweise campieren, holen sie sich vorher die Erlaubnis.

Ihr neuestes Projekt soll eine Fahrradfahrt quer durch Deutschland sein, gestartet im bayrischen Oberstdorf bis auf die Insel Sylt. Etwa 1130 Kilometer wollen sie im Sommer 2023 so zurücklegen. Zeitraum ist der 24. Juli bis zum 5. August. „Wenn alles gut läuft, haben wir zwei Tage Aufenthalt auf Sylt“. Zurück geht es dann mit dem Zug.

Jeder, der Lust hat und sich fit fühlt, kann sich ihnen anschließen. „Einen Mitfahrer haben wir bereits, er ist über 40 Jahre alt und möchte sich uns bei Hannover anschließen“, berichtet Alexander Kühlewindt, der eine Ausbildung bei einer Zimmerei in Hemeln macht. Dazu wird es auch auf dem Sozialen Netz-



**Sie führen den Youtube-Kanal Survival Pirat:** Luca Meyer (links) und Alexander Kühlewindt aus Hann. Münden. Das Foto stammt von einer Radtour.

FOTO: SURVIVAL PIRAT/TH

werk Facebook eine Gruppe geben, über die die beiden „Survival Piraten“ Interessierte an ihrer Tour teilhaben lassen und über die man sich als Mitfahrer anmelden kann. Zwölf Tage haben sie für die Strecke eingeplant. Durch Münden wird sie ihr Weg nicht führen, dafür durch Göttingen und Bovenden.

Über die Gruppe können dann auch die Übernachtungen geplant werden. „Wir lassen Patches drucken, die die Teilnehmer bekommen.“ Teilnehmer müssen nicht die ganze Strecke mitfahren, sie können sich auch abschnittsweise anschließen. Ihr Youtube-Kanal hat momentan etwa 1600 Abonnenten. „Es ist auf

Youtube schwer, Abonnenten zu finden“, berichtet Luca Meyer, der gerade sein Fachabitur absolviert. Leute schauen sich die Videos an, „geben ab und an mal ein Like“, aber folgen dem Kanal nicht. Andere „Outdoor-Formate“ können schon eine Großzahl „Follower“ auf sich vereinigen, so beispielsweise „Natu-

rensöhne“ (395 000 Abonnenten) und „Mattin Live“ (298 000 Abonnenten). Geld wollen sie mit ihrem Kanal erst einmal nicht verdienen, berichten sie. Sie wollen viel mehr zeigen, was man alles in heimischen Wäldern erleben kann. Dabei ist es ihnen wichtig, dass sie die Orte die sie aufsuchen, auch wieder so

verlassen, wie sie sie vorfinden. „Alles was wir mit in den Wald nehmen, nehmen wir wieder mit nach Hause“, so die beiden.

Zudem wollen sie zeigen, dass nicht immer alles wie geplant funktioniert. „Wenn wir abbrechen müssen, dann posten wir das Video trotzdem“, so Alexander Kühlewindt. Das führe immer wieder zu Kritik bei ihren Abonnenten. „Wir wollen aus den Fehlern lernen“, berichten sie. Auch, dass sie eine vorherige Tour mit E-Bikes absolvierten, führte teilweise zu negativer Resonanz. „Die Fahrt durch Deutschland werden wir mit Gravelbikes bewältigen, ohne E“, sagt Luca Meyer. Dabei handelt es sich um Räder, die von den weniger alltagstauglichen Cyclocross-Rädern abstammen.

Bei ihrer geplanten Fahrt haben die beiden einiges an Gepäck. Neben Schlafsäcken, Zelten und Kleidung kommen auch Fotoausrüstung, Go-Pro-Kamera, Solarladegerät und Akkus dazu. Die Tour werde sie etwa 3000 Euro kosten. „Wir werden von Mulsano gesponsort“, berichten die beiden. Für weitere Sponsoren wären sie dankbar. Bis es losgeht, steht noch einiges auf dem Programm: „Fitness muss sein“, so Luca Meyer. Für die nächste Zeit hat Alexander Kühlewindt auch einiges vor: „Ich will im Freien übernachten, wenn Betriebsferien sind, im Harz.“

**Infos:** Wer Luca Meyer und Alexander Kühlewindt folgen will, kann es auf Youtube unter „Survival Pirat“ tun. Auch auf Instagram sind sie vertreten. Auf Facebook gibt es die Gruppe „Fahrradtour durch Deutschland 1130 Km“.

**becker**  
...IMMER WAS BESONDERES

**Industriestraße 1  
37217 Witzenhausen**

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag–Mittwoch 9–18 Uhr  
Donnerstag–Freitag 9–19 Uhr  
Samstag 9–14 Uhr

**ECKSTEIN**  
einfach besser

**GUTSCHEIN**

**2 FÜR 1**

VON SONNTAG 01.01.2023  
BIS FREITAG 06.01.2023

Angebot gilt nach Gutscheinvorlage vor der Bestellung.  
Bei Bestellung von 2 Hauptgerichten ist das günstigere gleichwertige geschenkt! Zu jedem Gericht muss mindestens ein Getränk bestellt werden. Nicht mit anderen Rabattaktionen kombinierbar.  
Gutschein gilt für Gerichte bis 20 € und nicht außer Haus.

**GÜLTIG IM RESTAURANT ECKSTEIN |  
OBERE KÖNIGSSTRASSE 4 | 34117 KASSEL**

**Autohaus Rothe SUCHT DICH** (m/w/d)

Renault  
Ford  
Dacia  
ADAC

> KFZ-MECHATRONIKER/IN, MECHANIKER/IN  
> WERKSTÄTTLEITER/KFZ-MEISTER/IN

Werde Teil unseres Teams und bewirb Dich per E-Mail mit Deinem Lebenslauf unter: [info@autohaus-rothe.com](mailto:info@autohaus-rothe.com)

Wenn Du Freude am Beruf und Spaß an der Arbeit hast, dann bist Du bei uns genau richtig. Wir sorgen für eine ordentliche Einarbeitung, stetige Weiterbildung, Urlaub und faire sowie pünktliche Bezahlung. Wir melden uns umgehend zurück und vereinbaren einen Termin für ein persönliches Gespräch, um Dir Dein Aufgabengebiet zu erläutern!

Heimatchrichten  
Witzenhausen / Hann. Münden

Michel Einert  
Witzenhausen  
Teamleitung Verkauf  
05 61 203 12 41  
[michel.einert@hna.de](mailto:michel.einert@hna.de)

**HEIMAT  
NACHRICHTEN**  
HANN. MÜNDEN  
WITZENHAUSEN

Wir können jede  
**FARBE**

Lackierung; Spotreparatur, Reparatur.  
**Tel.: 05604 915040**

**AUTOLACK BLOSS**

Vor dem Scheuerchen 3 info@autohaus-bloss.de  
37247 Großalmerode www.autohaus-bloss.com

# Sie kochen für ihre Mitmenschen

Witzenhäuser Initiative startete Aktion „Offene Nachbarschaftsküche“

**Witzenhausen** – Vor zwei Monaten wurde die Initiative „Gemeinsam für Witzenhausen“ ins Leben gerufen. Ziel der rund 20-köpfigen Gruppe ist es, die Menschen in der Kirschenstadt nach der Corona-Pandemie wieder enger zusammenrücken zu lassen und solche, die unter der Inflation und den stark gestiegenen Energiepreisen leiden, im anstehenden Krisenwinter zu unterstützen. Mit ihrer ersten Aktion „Offene Nachbarschaftsküche“ traf die Initiative schon mal voll ins Schwarze.

An den drei zurückliegenden Dienstagen, beginnend mit dem Nikolaustag, trafen sich jeweils eine Handvoll Freiwilliger, um in der Küche des Corvinushauses gemeinsam für Menschen zu kochen, die anschließend im Saal des Gemeindehauses der evangelischen Kirchengemeinde kostenlos eine warme Mahlzeit genießen konnten. Das Geld für die Einkäufe stammte aus Spenden, wobei die Lebensmittel für das erste Essen vom Grünen Boten aus Hübenenthal und die Brötchen von der Esso-Tankstelle in



Die Initiativengruppe um Sprecher Pawel Handelman (Dritter von links) und Annika Göb (rechts daneben) bei der Essensausgabe im Saal des Corvinushauses.

FOTO: PER SCHRÖTER

Witzenhausen gespendet wurden. „Insgesamt nahmen an den drei Nachmittagen rund 150 Witzenhäuser unser Angebot wahr, wobei wir in dieser Woche mit mehr als 60 Gästen die meisten Teil-

nehmer hatten“, sagt Pawel Handelman, einer der Initiatoren von „Gemeinsam für Witzenhausen“. Dabei habe sich gezeigt, dass es kein Angebot für eine bestimmte Zielgruppe, sondern ein Pro-

jekt „aus der Gesellschaft für die Gesellschaft“ sei. „Es waren die unterschiedlichsten Menschen da, sowohl ganze Familien als auch Singles, Rentner, Studierende und auch Geflüchtete“, so Handelman.

Gerade diese Mischung habe die Organisatoren „sehr gefreut“ und die Resonanz zeige, wie groß in der Stadt der Bedarf für solche Aktionen ist. „Dabei geht es den meisten Gästen in erster Linie gar nicht einmal um das Essen, sondern vielmehr um die Möglichkeit, sich mit anderen Menschen zu treffen und zu unterhalten“, sagt Handelman. Schließlich hätten viele Alleinlebende

während der zurückliegenden zwei Jahre kaum Kontakte zu Mitmenschen pflegen können und seien regelrecht vereinsamt.

„Ich finde es großartig, dass so etwas angeboten wird“, sagte am Dienstag Pascal Holstein, der zum ersten Mal die Nachbarschaftsküche besuchte. „Ich bin gestern auf der Straße angesprochen worden und es gefällt mir richtig gut“, so der Witzenhäuser, der nach eigener Aussage „immer allein unterwegs ist“ und förmlich darauf brenne, „neue Leute“ kennenzulernen. „Genau für solche Menschen machen wir das“, sagt Pawel Handelman, „wobei

es natürlich auch diejenigen gibt, die es sich wegen der stark gestiegenen Preise aktuell tatsächlich nicht mehr leisten können, jeden Tag etwas zu kochen.“ Umso mehr freue es ihn und seine Mitstreiter, auch ihnen mit der Nachbarschaftsküche helfen zu können. „Unser Ziel ist es, etwas Längerfristiges für die Menschen dieser Stadt zu schaffen“, sagt der 25-Jährige. Dafür habe die Initiative einen ganzen Ideen- und Forderungskatalog erarbeitet, der unter anderem einen öffentlichen Wärme-Raum, Hilfe bei Behördengängen, kostenlose Nachhilfe, die Unterstützung der Witzenhäuser Tafel oder Hilfe im Haushalt für ältere Menschen vorsieht.

Für ihre Arbeit würde sich die Initiative weitere Mitstreiter wünschen. „Wir treffen uns das nächste Mal am 14. Januar um 14 Uhr im Stadtraum an der Ermschwerder Straße und dazu ist jeder eingeladen, der mitmachen will“, sagt Pawel Handelman.

Die offene Nachbarschaftsküche soll im kommenden Jahr fortgesetzt werden. Die nächste Nachbarschaftsküche ist für Dienstag, 24. Januar, geplant und soll wie bisher von 17 bis 19 Uhr im Corvinushaus stattfinden.

**Kontakt:** gemeinsam-witzenhausen@web.de

**www.rb-becker.de**

**becker**

ab Mo, den 02.01.2023

**Waschpulver Universal o. Color** 110 WL 7,5 kg 7,99 je 1kg=1,07 1WL=0,73

**Flüssigwaschmittel Color o. Universal** 80 WL 3l 3,99 je 1L=1,33 1WL=0,05

**Softhilf Weichspüler** versch. Sorten 27 WL 650ml 1,79 je 1L=2,75 1WL=0,66

**Dampfbügelbretter** Bügelbrett 80 x 105 cm, höhenverstellbar, Bügeleisenablage, Bügelbrettbezug in versch. Farben erhältlich 17,98 je

**Kopierpapier** weiß 500 Blatt DIN A4 5,49 1Blatt=0,011

**Ulith Arbeitsschuhe** Ica Defender M-XXL 2,49 je

**Holz-Pellets** 70 Sack à 15 kg auf Palette 599,50 1Sack à 15 kg 10,99 / 1kg=0,67

**Vollraumkühlschrank VS 2185.1**, weiß 129,50

**Gefrierschrank VS 2196.1**, weiß 179,50

**Weichholz-Briketts** 96 Bündel à 10 kg auf Palette 555,00 1Bündel à 10 kg 5,99 / 1kg=0,59

**Versch. Katzen Kratzbretter** z.B.: Eckkratzbrett-2tlg 7,98 je 2er Set

**Highboard** schwarz, goldener Knauf/Füße, 2 Schubladen, 1 Tür BxT: 160 x 40 x 82 cm 199,00

**Couchgarnitur** grau, elektrisch verstellbarer Sitzerhheit (rechts, Recliner), hochwertige Verarbeitung, BxT: 274 x 165 x 75/93 cm 1199,00

**Benzin-Kettensäge KS 400-41 V**, 5,9kg 99,50

**Benzin-Kettensäge KS 450-53 V**, 5,7kg 119,50

**Benzinkettensäge KS 500-56 V**, 5,7kg 129,50

**Sägebock GSB 600-680** 17,99

**Holzspalter HL810** 499,50

**Holzspalter liegend HL760LS** 299,00

**Grand Dessert** versch. Sorten 8 Stück 2,50 1kg=1,64

**Lindenhof Weichkäse** 200g 1,39 1kg=6,95

**Fischkonserven** versch. Sorten Heringfilets 200g 0,89 1kg=4,45

**ViO Schorle Apfeldirekt-saft** 0,5l 0,49 1l=0,98

**Pfannen-Gnocchi** versch. Sorten 280-300g 1,29 je 1kg=4,61-4,30

**Eiffel Sülze** versch. Sorten 250g 2,29 je 1kg=9,16

**Coca-Cola light** 0,5l 0,49 1l=0,98

**WIZ/Kleinalmerode** Industriest. 1 05542 / 93 39 60

**Kassel** Hegelsbergstr. 21 0561 / 49 172 551

**Gudensberg** Kasseler Str. 78 05603 / 91 86 54

**RB-Rolf Becker GmbH Zentrale** Industriest. 1 - 37217 Witzenhausen/Kleinalmerode

**OFFNUNGSZEITEN:** Mo.-Mi. 9.00-18.00 Uhr Do.-Fr. 9.00-19.00 Uhr Sa. 9.00-14.00 Uhr

**Frauenpower?**

„Familie und Haushalt unter einen Hut zu bekommen, ist schon manchmal stressig. Trotzdem will ich nebenbei mein eigenes Geld verdienen. Als MARKTSPIEGEL-Zustellerin habe ich einen Job der Spaß macht und sich trotzdem mit Familie und Haushalt vereinbaren lässt.“

Foto: Lieschen - www.fotolia.com

**Durch einen Nebenjob als Zeitungszusteller verdienen Sie Ihr Geld an der frischen Luft.**

Gesucht werden **Zusteller/innen** vor Ort (wohnhaft in der direkten Umgebung des Verteilgebiets). Du bist dafür verantwortlich den **MARKTSPIEGEL samstags** bzw. die **HEIMATNACHRICHTEN samstags** zuverlässig an die Haushalte zu verteilen. **Folgende Bezirke sind neu zu besetzen:**

**MARKTSPIEGEL & SONTRAEK STADTKURIER:**

- BERKATAL: Frankershausen (Höhenweg) Stadt (Stad)
- ESCHWEGE: Altfeld, Unhausen
- HERLESCHAUSEN: Neuerode
- MEINHARD: Abterode (Rehbergstr.) Wichmannshausen
- MEINSSNER: Burghofen
- SONTRA: Langenhain, Reichensachsen (Lessingstr.)
- WALDKAPPEL:
- WEHRETAI:

**HEIMATNACHRICHTEN:**

- BAD SOODEN-ALLENDORF: Allendorf (Berliner Str., Zimmersweg) Kleinvach, Sooden (Am Gradierwerk) Weiden
- BÜHREN:
- GROSSALMERODE: Rommerode (Walburger Str.) Stadt (Hohlerainstr.), Trubenhhausen
- HANN. MÜNDEN: Kattenbühl (Falkenhorst, Sichelsteiner Weg)
- HESS. LICHTENAU: Fürstehagen (Loseweg, Schulstr., Siedlung) Stadt (Am Graben, Bergstr., Hirschhagen, Pommernstr., Sudetenstr.), Walburg
- NEU-EICHENBERG: Hermannrode, Marzhausen
- SCHEDEN: Dankelshausen, Meensen, Oberscheden
- STAUFENBERG: Landwehrhagen (Obere Dorfstr.,) Spiekershausen
- WITZENHAUSEN: Hundelshausen (Kirchstr.) Stadt (Eichfeldstr.), Unterrieden

**Bewerben Sie sich jetzt:** (0561) 92094-100 oder -101 [www.top-direkt.de](http://www.top-direkt.de)

SONTRAEK STADTKURIER MARKTSPIEGEL HEIMATNACHRICHTEN TOP DIREKT

**HEIMAT NACHRICHTEN**  
HANN. MÜNDEN WITZENHAUSEN

**IMPRESSUM**

Herausgeber: NHW Verlag GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Verantwortlich für den Inhalt nach § 55 Abs. 2 RStV: Frank Schmid

Leitung Geschäftskunden: Miriam Donnert (V.i.S.d.P.)

Anzeigenverkauf: Tel.: 05 51 / 7 97 79 18 E-Mail: anzeigen@nhw-wochenzeitungen.de

Layout und Gestaltung: DIGITALE KREATIV AGENTUR Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel

Druck: Zeitungsdruck Dierichs GmbH & Co. KG, Wilhelmine-Reichard-Straße 1 34123 Kassel

Zustellung: TOP DIREKT Marktservice GmbH, Frankfurter Str. 168, 34121 Kassel Tel.: 0 5 61 / 920 940 E-Mail: info@top-direkt.de

Anzeigenpreisliste: Nr. 1b vom 1.5.2022

Falls Sie diese Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, einen Werbeaufkleber mit dem Zusatzhinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten anzubringen.

Ideal wäre auch ein zusätzlicher Hinweis per Mail, mit Angabe Ihrer Anschrift, an info@top-direkt.de, damit wir unsere Zusteller davon in Kenntnis setzen können.

Weitere Informationen finden Sie auch auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de)

# Geld für die Altstadt

## Hann. Münden bekommt 520 000 Euro für Städtebauförderung

**Hann. Münden** – Die Sanierung der Hann. Mündener Altstadt wird weiter unterstützt. Bürgermeister Tobias Dannenberg hat dafür einen Förderbescheid über 520 000 Euro von der Landesbeauftragten für regionale Landesentwicklung, Dr. Ulrike Witt, entgegengenommen.

„Hann. Münden liegt uns wirklich am Herzen, sagte Ulrike Witt bei der Übergabe am Dienstagmittag. Gerade für Fachwerkstädte bringe die Förderung viel und werde auch weiterhin sowohl für öffentliche als auch für private Projekte zum Einsatz kommen. Ziel des Förderprogramms ist es, städtebauliche Missstände in den Kommunen zu beseitigen. Die Mittel stammen aus dem Städteförderungsprogramm 2022.

Die finanzielle Lage des Haushaltes Hann. Münden sehe es also zwingend vor, dass die Stadt „in der derzeitigen Situation auf eine Förderung angewiesen ist“, erklärt Bürgermeister Dannenberg. „Und darüber sind wir sehr dankbar“, sagt er weiter.

Die 520 000 Euro seien eine Zusage, dass Ausgaben von zukünftigen Projekten in jedem Fall mit dieser Summe gefördert und möglichst weitreichend gedeckt sind. Voraussichtlich werde dieses Geld bis 2025/2026 ausgegeben, so Reiner Cohrs von der Stadtentwicklung.

Die Förderung betrage 90 Prozent, erklärt Cohrs. Die Stadt müsse dann noch rund 52 000 Euro dazu geben. Die Stadtverwaltung gehe aber von Mehrkosten aus, denn die Ausgaben seien so gut wie immer höher als die Fördermittel es hergeben.

„Sanierung ist eine Daueraufgabe“, erklärt Tobias Dannenberg. Seit 13 Jahren ist Hann. Münden Teil der Städtebauförderung und hat schon einige Sanierungen auf den Weg gebracht.

Die Kindertagesstätte am Schlosshof und das Gebäude in der Marktstraße waren die ersten Projekte des Sanierungsabschnittes Altstadt IV. Der Eigentümer des Fachwerkhauses in der Marktstra-



**Übergabe der Förderung an der Wanfrieder Schlagd:** von links: Reiner Cohrs, Nicole Prediger, beide von der Stadt Hann. Münden, Landesbeauftragte Dr. Ulrike Witt, Bürgermeister Tobias Dannenberg, Gerd Hujahn, MdL.

ße ist Fritz Fehrensen. „Durch dieses Projekt konnten wir die Hann. Mündener kennenlernen. Die Menschen haben sich gefreut, dass das Haus saniert wird“, erklärt er. „Es gibt eine starke Verbindung zwischen den Mündern und der Stadt.“

Der ehemalige Kalifornier saniert nun, nachdem das Fachwerkhaus in der Marktstraße abgeschlossen ist, die Häuser in der Burgstraße 4 und 6. „Ich lebe gerne in Münden und möchte die Stadt mitgestalten“, so Fehrensen. Sein Ziel: Ein „Haus der Gastronomie“ zu erschaffen. „Wir sind froh, dass wir solche Liebhaber haben. Das hilft natürlich auf der einen Seite dem Stadtbild, auf der anderen Seite den Menschen

mit Geschäften und Wohnungen“, erklärt Tobias Dannenberg. Die Außenfassaden der Häuser sind bereits fertig, innen wird derzeit noch ausgebaut.

„Sanierungen gehen nicht so schnell, wie man sie sich erhofft. Wahrscheinlich wären wir schon längst fertig, aber dann kam die Coronapandemie dazwischen“, erklärt Fritz Fehrensen. Deswegen habe alles etwas länger gedauert.

Auch der Dielengraben und die Wanfrieder Schlagd am Ufer der Werra waren Teil der Förderung. „Die Menschen haben sich früher gar nicht hier zum Dielengraben getraut“, sagt Reiner Cohrs. „Durch die Sanierung nutzen die Einwohner und Touristen

die Verbindung, zum Beispiel mit dem Fahrrad, sehr gut.“ Die nächsten Projekte sind schon in Planung: Hauptaugenmerk liegt dabei auf dem Rathaus und dessen äußeres Erscheinungsbild. Das Problem: In keinem der Sanierungsabschnitte ist das Rathaus eingeteilt. Eine Herausforderung, für die sich in nächster Zeit eine Lösung überlegt werden solle.

Außerdem soll der Schlossplatz vor dem Welfenschloss neu und multifunktional umgestaltet werden. Dazu gab es bereits einen Workshop, in dem Ideen und Anregungen aus der Bevölkerung gesammelt wurden. „Das ist ein ganz zentraler Platz“, sagt der Bürgermeister. „Mit einer Sanierung wird der Platz dem

Welfenschloss erst richtig gerecht.“

Die Stadt erwartet jedoch, dass dieses Projekt lange Zeit dauern wird. „Die Archäologie wird Monate brauchen, um die Freigabe zu geben“, so Dannenberg. Die Parkplätze, die derzeit auf dem Platz zur

Verfügung stehen, fallen bei einem Umbau nicht vollständig weg, so Cohrs. „Multifunktional heißt auch mit Parkplätzen. Die sollen dann aber schnell räumbar sein, zum Beispiel, wenn Veranstaltungen stattfinden.“

red

**Briefmarken • Gold • Münzen**  
Ansichtskarten, Schätzung, Beratung  
An- u. Verkauf • Dr. Rohde & Kornatz,  
Treppenstr. 13, Kassel, Tel.: 05 61 - 1 62 17

**Nachhilfe**  
www.witzenhausen-nachhilfe.de

Speedlog GmbH  
Internationale Spedition sucht  
Kraftfahrer im Nah- und Fernverkehr,  
Tel.: 0561-589468107  
oder bewerbung@speedlog.de

**TEAM 4**  
Umzüge zum Festpreis, Haushaltsauflösungen, Seniorenzüge  
☎ 05 61-89 99 90

**NEU - ABHOLSERVICE!**  
WIR HOLEN IHRE GERÄTE BEI IHNEN ZUHAUSE AB.  
**money point**  
Friedrichsplatz 6 • ☎ 0561-9701105  
www.moneypoint-kassel.de

**Flohmarkt Metro 08.01.**

Senioren- und Therapiezentrum  
**HELSA**



Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine

**Reinigungskraft**  
(m/w/d) – Teilzeit

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Senioren- und Therapiezentrum Helsa  
Fröbelstraße 6, 34298 Helsa  
**(05605) 808 - 0**  
Frau Jutta Bauer  
heimleitung@haus-helsa.de  
www.haus-helsa.de

Größer - noch günstiger - schöner!

...hin zu...  
**Kimm!**  
NEUE:  
Wäschetrockner ab € 129,-  
Waschmaschinen ab € 199,-  
Geschirrspüler ab € 199,-  
Einbaueherd mit Cr.-Feld € 299,-  
**NEUE ADRESSE seit 3.1.22:**  
**Philippstraße 23**  
Viele Geräte mit kleinen Lackfehlern!  
**NORBERT KIMM**  
34127 Kassel • Telefon 8 70 03 96  
www.hinzu-kimm.de

### Sanierungsabschnitt Altbau IV seit 2009

Der Ratsbeschluss über die Sanierungssatzung und förmliche Festlegung des Sanierungsgebietes „Altstadt IV“ sowie die Aufnahme in das Stadtumbau-Programm fand in der Stadt Hann. Münden im Jahr 2009 statt. Im Dezember des gleichen Jahres wurden die ersten Modernisierungsverträge mit privaten Hauseigentümern unterzeichnet. Drei Jahre später, im Jahr 2012, wurden die Marktstraße und der historische Packhof saniert, wobei

dort vor allem Standfestigkeit und Brandschutz auf dem Programm standen. 2013 begann die Sanierung der Kindertagesstätte am Schlosshof. Diese wurde durch einen Anbau erweitert. 2013 und 2014 wurde der Dielengraben umgestaltet und zu einem hellen und freundlichen Ort saniert. Das letzte Projekt, das im Jahr 2019/2020 beendet wurde, war die Umgestaltung der Wanfrieder Schlagd am Ufer der Werra.

kir

## Starkes Jahr für den Kreisjugendring

Für viele Jugendliche war es ein Aufatmen nach den Corona-Einschränkungen

**Werra-Meißner** – Das war ein starkes Jahr für den Kreisjugendring: Nach Corona – zumindest nach Zeiten umfangreicher Einschränkungen – wollten viele Kinder und Jugendlichen „einfach mal wieder raus“, wie die Schriftführerinnen Maike Braukmann und Martha Zimmermann betonten.

Die Jugendfreizeiten des Kreisjugendringes seien laut der Ehrenamtlichen immer schnell ausgebucht – in diesem Jahr sei der hohe Bedarf aber nicht nur anhand der noch schneller ausgebuchten Angebote, sondern auch in persönlichen Gesprächen sehr deutlich geworden. „Die Zuversicht, im Jahr 2022 wieder Freizeiten ohne Einschränkungen anbieten zu können, war zum Jahresstart deutlich größer als in den beiden Vorjahren“, sagt Maike Braukmann.

Vier Freizeiten hat man deshalb auf die Beine gestellt. Es ging an den Diemelsee für



**Die Toskana-Freizeit** des Kreisjugendringes führte bei idealem Wetter auch zum Kolosseum nach Rom.

FOTO: KREISJUGENDRING

alle von 8 bis 11 Jahre, auf Sylt für die 11 bis 13-jährigen, auf die Mittelmeerinsel Korsika für die Altersgruppe 13 bis 15 und in die Toskana mit den 15- bis 17-jährigen. „Wir bieten jährlich Freizeiten im In- und Ausland an, die Korsika-Freizeit gehört aber definitiv zu unseren Klassikern“,

sagt Zimmermann. Diese Freizeit sei mit die Beliebtste.

Dass über 100 Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Angeboten des Kreisjugendringes teilnehmen können, erfordert ein umfangreiches Engagement von 30 Teamerinnen und Teamern –

den Menschen, die sich als Betreuer engagieren und die Fahrten mit Planen. Sie sorgen für die jungen Menschen – in diesem Jahr waren Jugendliche von Witzenhausen bis in den Ringgau mit dabei, viele weitere haben auf der Warteliste auf einen Platz gehofft.

„Jugendliche aus dem gesamten Landkreis bei unseren Angeboten mit dabei zu haben ist ein wichtiger Schritt in dem Prozess, ein Kreisjugendring für den gesamten Werra-Meißner-Kreis zu werden“, betont Braukmann. Auch im kommenden Jahr können sich Kinder und Jugendliche auf spannende Fahrten freuen, auch dann soll es wieder gemeinsame Abende am Lagerfeuer, mit Aktionen wie „Schlag den Betreuer“ oder Fahrten auf dem Bananenboot geben.

Der entsprechende Programmkalender ist bereits gedruckt und wird kurz vor Silvester eingetütet.

red

Die Stiftung Jugendburg Ludwigstein und Archiv der deutschen Jugendbewegung sucht  
**MitarbeiterInnen und Auszubildende (m/w/d)**  
in Hauswirtschaft, Reinigung und Burgbüro  
Weitere Informationen unter:  
www.burgludwigstein.de/mitmachen/burg/stellenangebot

**EIN KIND KANN SICH NICHT SELBST HELFEN.**  
Schenken Sie ihm eine Familie.  
**sos-kinderdoerfer.de**  
SOS KINDERDÖRFER WELTWEIT

**Wir ziehen um!**  
Ab dem 01.01.2023 finden Sie uns in den Räumen am Standort Ägidienplatz 14.  
*Das Praxis-Team wünscht Ihnen einen guten Rutsch ins neue Jahr und bleiben Sie gesund!*  
**Unsere Sprechzeiten:**  
Mo., Di., Do. 8–13 und 14–18 Uhr  
Mi. + Fr. 8–13 Uhr und nach Vereinbarung  
**Helena Fuchs Zahnärztin**  
Ägidienplatz 14 · 34346 Hann. Münden  
Tel. 05541 5392 · Fax 956401 · info@fuchs-zap.de

Angebote gültig vom 02.01. - 07.01.2023

Jede Woche erfrischende Angebote!

**logo**  
GETRÄNKE • FACHMARKT

Viel Glück im neuen Jahr!

**König Pilsener**  
Kasten = 20 x 0,5 l,  
zzgl. 3,10 € Pfand,  
11 = 1,00 €

**ANGEBOT**  
**9,99**



Geht es nach dem Gemeinderat und dem Verein „Bühren vereint“, sollen durch einen Anbau am Sporthaus neue Gemeinschaftsräume entstehen. FOTO: PER SCHRÖTER

<p><b>Veldensteiner</b> Vollbier Hell, Kräusen Helles, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,30 €</p> <p><b>15,99</b> <b>ANGEBOT</b> <b>12,99</b></p>	<p><b>Erdinger Brauhaus</b> Helles, Natur Radler, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,60 €</p> <p><b>18,99</b> <b>ANGEBOT</b> <b>15,99</b></p>	<p><b>Corona Extra</b> Kasten = 20 x 0,355 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 2,53 €</p> <p><b>20,99</b> <b>ANGEBOT</b> <b>17,99</b></p>	<p><b>Andechs Weissbier</b> hell, alkoholfrei, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,60 €</p> <p><b>15,99</b> <b>ANGEBOT</b></p>
---	--	---	--

<p><b>Förstina Sprudel Mineralwasser</b> diverse Sorten, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,46 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>5,49</b></p>	<p><b>top frisch Lemonwater</b> Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,44 €</p> <p><b>-20%</b> <b>3,99</b></p>	<p><b>St. Bonifatius Bier</b> diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 4,50 € Pfand, 11 = 1,00 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>9,99</b></p>
---	--	--

<p><b>Förstina Limonade</b> diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,72 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>6,49</b></p>	<p><b>top frisch Apfelsaft</b> diverse Sorten, Kasten = 6 x 1 l, zzgl. 2,40 € Pfand, 11 = 1,17 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>6,99</b></p>	<p><b>Förstina Vital 3, OK</b> Kasten = 12 x 0,75 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,89 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>7,99</b></p>	<p><b>Sturm Cola Orange</b> koffeinhaltig, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 0,90 €</p> <p><b>DAUERNIEDRIGPREIS</b> <b>8,99</b></p>
--	--	--	---

<p><b>Erdinger Weißbier</b> diverse Sorten, Kasten = 20 x 0,5 l, zzgl. 3,10 € Pfand, 11 = 1,40 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>13,99</b></p>	<p><b>Monster Energy</b> diverse Sorten, koffeinhaltig, 0,5 l-Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 11 = 1,98 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>0,99</b></p>	<p><b>Underberg</b> Pack = 4 x 0,02 l, 11 = 37,38 €</p> <p><b>3,49</b> <b>ANGEBOT</b> <b>2,99</b></p>
---	---	---

<p><b>Jim Beam Whiskey</b> diverse Sorten, teilweise koffeinhaltig, 0,33 l-Dose, zzgl. 0,25 € Pfand, 11 = 6,03 €</p> <p><b>-29%</b> <b>1,99</b></p>	<p><b>Kessler Zink Weisswein</b> diverse Sorten, 1 l-Flasche, zzgl. 0,05 € Pfand, 11 = 3,99 €</p> <p><b>4,49</b> <b>ANGEBOT</b> <b>3,99</b></p>	<p><b>Torre Galasso</b> diverse Sorten, 0,75 l-Flasche, 11 = 5,99 €</p> <p><b>5,49</b> <b>ANGEBOT</b> <b>4,49</b></p>	<p><b>Three Sixty Vodka</b> 0,7 l-Flasche, 11 = 14,27 €</p> <p><b>-29%</b> <b>9,99</b></p>
---	---	---	--

<p><b>Coca-Cola Kombikiste</b> teilweise koffeinhaltig, Kasten = 12 x 1 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,83 €</p> <p><b>9,99</b></p>	<p><b>Southern Comfort</b> 0,7 l-Flasche, 11 = 14,27 €</p> <p><b>-23%</b> <b>9,99</b></p>	<p><b>top frisch Mineralwasser</b> diverse Sorten, Kasten = 12 x 0,7 l, zzgl. 3,30 € Pfand, 11 = 0,40 €</p> <p><b>3,99</b> <b>ANGEBOT</b> <b>3,33</b></p>
---	---	---

<p><b>Jägermeister</b> 0,7 l-Flasche, 11 = 15,70 €</p> <p><b>ANGEBOT</b> <b>10,99</b></p>	<p><b>ERNEUT</b> Wir freuen uns! <b>AUSGEZEICHNET.</b></p> <p>DEUTSCHER KUNDEN-RANGIERT HERAUSGEGEBENES PREIS-LEISTUNGS-VERHÄLTNIS</p> <p>DEUTSCHER KUNDEN-RANGIERT HERAUSGEGEBENE KUNDEN-ZUFRIEDENHEIT</p> <p>FAZ-INSTITUT Deutschlands Fairste Getränkemärkte 2022</p> <p>In Ihrer Nähe: </p>
---	---

\*nicht in allen Filialen erhältlich  
Alle Artikel und Zugaben solange Vorrat reicht. Für Druckfehler keine Haftung!

## Räume für Feste im Ort gesucht

Sporthaus soll für Veranstaltungen genutzt werden, auf Unterstützung der Dorfgemeinschaft wird gehofft

**Bühren** – Fehlende Gemeinschaftsräumlichkeiten führen in Bühren schon seit längerem dazu, dass im Dorf keine größeren Feiern abgehalten werden können. Auch müssen die Gemeinderatssitzungen nach Ellershausen verlagert werden. Im dortigen Dorfgemeinschaftshaus beschäftigte sich der Rat mit genau diesem Thema.

„Der ursprüngliche Plan war es, die ehemalige Gaststätte Goldener Stern zu kaufen und diese dann so umzugestalten, dass sie für die Allgemeinheit genutzt werden kann“, sagte Bürgermeister Christoph Witzke (Gemeinsame Liste Bühren/GLB). Diesen Plan habe der 2019 gegründete Verein „Bühren vereint“, dessen erklärtes Ziel es ist, die Zukunft des Ortes positiv zu gestalten und der als Projektträger eine Genossenschaft gründen wollte, aufgeben müssen. Der Grund: Das Gebäude war am Ende zu teuer. „Nachdem feststand, dass es im Dorf keine weiteren geeigneten Immobilien und auch keine Flächen gibt, auf denen Gemeinschaftsräumlichkeiten entstehen könnten, haben wir uns zusammen mit dem Verein die gemeindeeigenen Grundstücke angeschaut“, sagte Witzke. Dabei hätten sich sowohl der Sportplatz als auch das Gelände am Festplatz im Teich als „möglicherweise geeignet“ erwiesen.

Weil man am Festplatz ein ganz neues Gebäude errichten und dabei auch die erforderlichen Anschlüsse neu legen müsste, bevorzuge man aktuell eher einen Anbau an das bestehende Sporthaus des TSV Guts Muths Bühren auf dem Sportplatzgelände. „Das ist deutlich nachhaltiger und auch schneller umsetzbar“, sagte Waltraud Bruch-Krumbein, Vorsitzende von „Bühren vereint“, die den zahlreichen anwesenden Bürgern die Pläne präsentierte.

Diese sehen vor, Räumlichkeiten für Veranstaltungen mit bis zu 100 Personen zu schaffen. Darüber hinaus soll es eine Küche, sanitäre Einrichtungen und – wenn möglich – einen Schießstand geben. „Es ist klar, dass wir das als Verein ebenso wenig alleine schaffen können wie die Gemeinde“, sagte Bruch-Krumbein. Da man auf Unterstützung aus dem Dorf angewiesen sei, sei für das kommende Frühjahr eine Dorfversammlung geplant, „bei der sich dann hoffentlich mehr Bürger beteiligen als bei der letzten Versammlung zu diesem Thema“. Ratsmitglied Dr. Jörg Rösing (GLB), der das Thema auf die Tagesordnung gebracht hatte, äußerte Bedenken: „Generell bin ich der Meinung, dass wir dringend neue Gemeinderäumlichkeiten benötigen, aber bei einem möglichen Anbau an das Sporthaus ergeben sich gleich mehrere Fragezeichen“, sagte er. Zum einen sehe er keine Möglichkeit, Parkmöglichkeiten für 100 Personen zu schaffen, zum anderen stelle sich die Frage, welche Folgekosten entstehen und wer diese dann zahlt. „Ich halte es für wichtig, zunächst die Machbarkeit zu prüfen“, sagte Rösing. „Wenn wir einen Gemeinschaftsraum für Bühren wollen, brauchen wir eine positive Grundstimmung“, hielt Bürgermeister Witzke dagegen. Es könne einfach nicht sein, dass immer wieder Bedenken geäußert würden, aber keine konkreten Gegenvorschläge gemacht würden. „Dass wir einen neuen Raum brauchen, sehen wir ja jedes Mal, wenn wir hier in Ellershausen unsere Ratssitzung abhalten“, sagte Darius Bührmann (GLB). Auch die übrigen Ratsmitglieder betonen, sagte Waltraud Bruch-Krumbein, Vorsitzende von „Bühren vereint“, dass sich auch die Vereine und die Bürger an dem Projekt beteiligen – sowohl durch persönliches Engagement als auch finanziell“, meinte Dr. Jörg Rösing.

# NORMA® Mehr fürs Geld.

ab Montag,  
2. Januar

JETZT ZUGREIFEN! SOLANGE VORRAT REICHT!

**NICKY Toilettenpapier „Schmetterling“**  
3-lagig, 16x150-Blatt-Packung

**16 Rollen**

15% billiger  
UVP 5,89  
**4,99\***



**VARTA Longlife Alkaline**  
Batterien AA oder AAA  
je 10er-Pack

**10er-Pack**

53% billiger  
UVP 8,49  
**3,99\***



**hohesC Saft**  
Milder Apfel, Orange,  
Milde Orange, Multivitamin,  
Roter Multivitamin oder  
Milder Multivitamin  
1-l-Flasche, zzgl. -25 Pfand  
(1 l = -99) je Flasche

44% billiger  
UVP 1,79  
**-,99\* 1 Liter**



**Bergsalami XXL**  
aus Österreich – Kochsalami gegart,  
geräuchert und luftgetrocknet  
700-g-Packung (1 kg = 7,13)

28% billiger  
zum Vergleich: UVP  
300-g-Packung = 2,99  
**4,99\* 700 g**



**NICKY Küchentücher** saugstark und reißfest  
3-lagig, 8x45-Blatt-Packung

**XXL**

11% billiger  
UVP 4,49  
**3,99\* 8 Rollen**



**Whiskas Katzen-Trocken-futter**  
PERFECT FIT  
mit Truthahn 1,4-kg-Packung  
(1 kg = 3,56) oder mit Huhn  
1,9-kg-Packung (1 kg = 2,63)  
je Packung

42% billiger  
zum Vergleich: z. B. UVP  
Whiskas 750-g-Packung = 3,45  
**4,99\***

**1,4 kg** **1,9 kg**

Auch online



**Tracht-Honig**  
Raps-, Linden-,  
Wald- oder  
Sonnenblumen-  
Honig, 500-g-Glas  
(1 kg = 8,98)  
je Glas

18% billiger  
UVP 5,49  
**4,49\***

**500 g**



**Appel Zarte Filets vom Hering**  
in Tomaten-, Pfeffer-, Eier-Senf-, Tomaten-  
Mozzarella- oder Sweet Onion-Creme

200-g-Dose  
(1 kg = 5,95)  
je Dose

29% billiger  
UVP 1,69  
**1,19\***



**UNSER OBST UND GEMÜSE IST PRÄMIERT!**

ÜBER 120 ARTIKEL STÄNDIG IM SORTIMENT

bilacón eurofins

TLAU GLOBALGAP

**JÄHRLICH PRÄMIERT**  
DLG WWW.DLG.ORG



**Äpfel vom Bodensee**  
Deutschland, Friedrichshafen  
Sorte: Elstar, Kl. I, extra große  
Früchte, Kal. 75/85 +  
80/90 mm, 2,5-kg-Beutel  
(1 kg = 1,04) je Beutel

große Früchte

**2,59\* 2,5 kg!**



**Speisemöhren**  
Deutschland, Datteln  
Kl. II, frische, aromatische  
Speisemöhren von  
deutschen Bauern,  
3-kg-Beutel (1 kg = -,76)  
je Beutel

**2,29\* 3 kg!**



**Premium Speisekartoffeln „Princesse“**  
Amandine® Frankreich  
Sorte: Amandine, die Prinzessin  
unter den Kartoffeln, fest-  
kochend, 2,5-kg-Beutel  
(1 kg = 1,20) je Beutel

**2,99\* 2,5 kg!**



# NORMA® IMMER MEHR FÜRS GELD!

SEIT ÜBER 50 JAHREN – IMMER DER BESTE PREIS!

**KRAFT Akku-Schlagbohrschrauber-Set** inkl. 71-tlg. Bohrer- und Bit-Set • 2-Gang  
Getriebe inklusive Bohr- und Schlagbohrstufe • Dreh-  
momentstufen: 25 + Bohren + Schlagbohren • Schnell-  
spannbohrfutter Ø 0,8–10 mm • Rechts-/Linkslauf  
• LED-Arbeitslicht

**Komplett-Set**  
✓ 71-teiliges Bit- und Bohrer-Set  
✓ Inkl. Aufbewahrungskoffer  
✓ 2x 12V, 1,5 Ah Li-Ion Akkus und  
Schnellladegerät (Ladezeit ca. 1 h)

3 in 1!  
Schrauben,  
Bohren und  
Schlagbohren  
in einem

Auch online  
**59,99\*** inklusive zwei 1,5 Ah Li-Ion Akkus



**KRAFT Bohrer-/Kegel-senkersatz** 3 Jahre Garantie

1 Bohrer- und Gewindeschneid-Satz 7-tlg. M3-M10 2 Bohrer- und Gewindebohrer-Satz 15-tlg. 3 HSS-Kegelsenker-Satz 6-tlg. 6,3–20,5 mm 4 HSS-Stufenbohrer-Satz 3-tlg. 4–12 mm, 4–20 mm, 4–32 mm 5 HSS-Spiralbohrer-Satz 25-tlg. 1–13 mm

In praktischer Metallkassette!

je Ausführung **9,99\*** Auch online



**Schepach Tischkreissäge HS250L SE**,  
2.000 Watt • Schwenkbarer Queran-  
schlag von -45° bis 45° • Hochwertiger Sägetisch  
ca. 630 x 546 mm, komplett mit Untergestell  
• Inklusive zusätzliche Tischverbreiterungen rechts  
und links für große Werkstücke • Inklusive 2 Hart-  
metall-Sägeblätter Ø ca. 254 mm mit 24 Zähnen  
3 Jahre Garantie

Inklusive 2 HW-Sägeblätter Ø 254 mm, Sägeblatt-schutz, Querschneidlehre und Längsan-schlag

Schnitthöhe stufenlos von 0–87 mm einstellbar

52% billiger  
UVP 249,-  
**119,-\*** Auch online

Sägeblatt von 0°–45° schwenkbar  
Mit Laserschnittführung!



**Teddy-Plüsch-Bettwäsche**  
Kissen ca. 80 x 80 cm, Bezug ca. 135 x 200 cm  
• 100% Polyester • Mit Marken-Reißverschluss • Mit Anti-pilling-Ausrüstung • Pflegeleicht und bügelfrei je Bettwäsche

Kuschelwarme Teddy-Plüsch-Qualität!

Auch online  
**16,99\***

NEUE Designs



Gitterkaro  
Gréta  
Struktur



**Schepach Bohrschärfgerät DBS900**

• Zum einfachen und sicheren Schärfen von HSS-Bohrern von Ø 3–12 mm • Leistung: 95 Watt • Schleifscheibe: 75 mm

UVP 49,90  
je Schärfgerät **29,99\*** 39% billiger



**Schepach Sägeketten-schärfgerät KS1500**

• Für alle gängigen Sägeketten  
• Einfache Handhabung ohne Umspannen der Sägekette  
• Leistung: 85 Watt  
• Schleifscheibe: 104 mm, 5000/min

Praktische LED-Beleuchtung



**KRAFT by Schepach Arbeits-Unterstellbock** • Ausklappbarer Anschlagswinkel  
• Durch klappbare Standfüße leicht zu verstellen oder zu transportieren • Robuste Stahlkonstruktion  
• Gewicht ca. 5,7 kg  
3 Jahre Garantie

Extra hohe Belastbarkeit bis 200 kg

Stabile Gelenksicherheitsstreben

7-fache Höhenverstellung 80–130 cm

Auflagebalken: Länge 68 cm

Abgeflachte Füße für hohe Standfestigkeit

Klappbare Standfüße

UVP 49,99  
**19,99\*** 60% billiger



**Teddy-Plüsch-Spannbetttuch**

• Steghöhe ca. 30 cm • 100% Polyester  
• Pflegeleicht und bügelfrei

NEUE Farben

Lindgrün  
Grau  
Offwhite  
Flieder  
Petrol  
Anthrazit

ca. 90 x 190–100 x 200 cm **8,99\***

ca. 180 x 200–200 x 200 cm **14,99\***



**Winter-Hausschuhe mit Wörischofer Fußbett**

für Damen und Herren • Herausnehmbare Innensohle

• Für Einlagen geeignet  
• Waschbar  
• Damen-Größen 38–41 • Herren-Größen 42–45 je Paar

Hellgrau  
Anthrakit  
Grün  
Marine  
Anthrazit

Herren **11,99\*** Damen

✓ Obermaterial aus hochwertigem, österreichischem oder spanischem Nadelvliz ✓ Deutsche Bequemleisten ✓ Komfortables Textilganzjahresfutter ✓ Minimales Sohlengefälle



**KRAFT Schubkarren-/Sackkarrenrad** mit Achsadapter „pannensicher“ • Für alle gängigen Sackkarren- oder Schubkarren-Modelle geeignet  
• Tragkraft ca. 100 kg  
3 Jahre Garantie

Absolut pannensicher!

Grün  
Schwarz

Schubkarrenrad ca. 332 x 77 mm

Sackkarrenrad ca. 260 x 77 mm

je Schubkarrenrad **14,99\*** Auch online

je Sackkarrenrad **11,99\*** Auch online



**KRAFT Fächerscheiben-Set**  
5-teilig Ø 115 mm oder 3-teilig Ø 180 mm  
3 Jahre Garantie

je Ausführung **5,99\*** Auch online



**KRAFT Trennscheiben-Set**  
12-teilig Ø 125 mm 3 Jahre Garantie

je Ausführung **5,99\*** Auch online



**Schepach Inverter-Stromgenerator „Silent“ SG2500i**

• Luftgekühlter 4-Takt Benzinmotor mit Seilzugstarter (2,2 kW / 3 PS)  
• Großer 4,1 Liter Benzintank für mehrere Stunden Betriebszeit  
• 350 ml Ölkapazität • Kompakte Bauweise mit Tragegriff  
• Automatische Abschaltung bei Ölmenge • Gewicht ca. 17,5 kg

Leiser Betrieb – Schalldruckpegel nur 64,1 db

2000 Watt Spitzenleistung / 1600 Watt im Dauerbetrieb  
✓ Invertertechnologie für Strom ohne Spannungsschwankungen – ideal für Geräte mit sensibler Elektronik

UVP 549,-  
**429,-\*** Auch online

21% billiger



**KRAFT Fächerscheiben-Set**  
5-teilig Ø 115 mm oder 3-teilig Ø 180 mm  
3 Jahre Garantie

je Ausführung **5,99\*** Auch online



**KRAFT Trennscheiben-Set**  
12-teilig Ø 125 mm 3 Jahre Garantie

je Ausführung **5,99\*** Auch online



**KRAFT Diamant-Trennscheibe Ø 230 mm**  
• 18 Segmente • Hohe Standzeit  
3 Jahre Garantie

UVP 49,99  
**19,99\*** 60% billiger

Inklusive 2x 230V Steckdosen und 2x 2,1 A USB-Ausgänge



\*Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an [www.norma-online.de/aktionsartikel](http://www.norma-online.de/aktionsartikel). Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

24 Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter [www.norma24.de](http://www.norma24.de) bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

**NORMA** **NEUGIERIG? JETZT SCHON ALLE ANGEBOTE DER NÄCHSTEN WOCHEN IN UNSERER APP!**

Hier APP gratis downloaden



# Ab jetzt ein Oldtimer

## Diese Autos können nun das H-Kennzeichen bekommen

Günstige Kfz-Steuer, Einfahrt in die Umweltzone: Das Historien-Kennzeichen am Auto, kurz H-Kennzeichen, bietet für Halterinnen und Halter älterer Fahrzeuge Vorteile. Doch weil immer mehr Autos ins Oldie-Alter kommen, die Euro-Abgasnormen erfüllen, ist der Geldvorteil nicht immer gegeben – vor allem bei kleinen Benzinern sollte man genau nachrechnen.

Ein Auto qualifiziert sich grundsätzlich für das H-Kennzeichen, wenn es vor 30 Jahren erstmals neu zugelassen wurde. Aber nur, wenn es laut Prüforganisation Dekra weitgehend im Originalzustand ist oder mit Originalteilen restauriert wurde. Damit diene es der „Pflege des kraftfahrzeugtechnischen Kulturgutes“.

### Gutachten und Originalzustand

Dafür nötig ist ein Gutachten, das Sachverständigenorganisationen ausstellen. Die Gebühr dafür liegt nach Angaben des TÜV-Verbands je nach Aufwand zwischen 80 und 200 Euro.

Vorteile des H-Kennzeichens sind: Der Oldie darf auch ohne die ansonsten notwendige grüne Plakette in Umweltzonen fahren. Und es wird pauschal 191,73 Euro an jährlicher Kfz-Steuer fällig. Das ist meist weniger, als würde der Satz wie üblich für Pkw mit Erstzulassung bis 30. Juni 2009 nach Hubraum und Emissionsklasse berechnet.

Auch ohne H-Kennzeichen kann man bei einem älteren Fahrzeug bei der Versicherung sparen. Manche Gesellschaften bieten Oldtimerpolice teils schon ab einem Fahrzeugalter von 20 Jahren an.

### H-Kennzeichen lohnt nicht immer

Man sollte genau nachrechnen, ob ein H-Kennzeichen lohnt, rät Vincenzo Lucà vom TÜV Süd. Erfüllt ein Benzinmotor mit 1,2 Litern Hubraum zum Beispiel die Abgasnorm Euro-1, die seit 1. Januar 1993 für alle Neufahrzeuge verpflichtend war, liegt die Kfz-Steuer mit 181 Euro et-



Bestimmte Modelle des 911 Carrera Coupé (Typ 993) können ab 2023 ein H-Kennzeichen bekommen.

FOTO: PORSCHÉ/DPA-TMN

was unter der Oldie-Pauschale, bei 1,3 Litern leicht darüber.

Ein Diesel der gleichen Emissionsklasse müsste schon unrealistische 0,7 Liter Hubraum haben, um auf 191 Euro Kfz-Steuer zu kommen. Genug der grauen Theorie. Hier kommen sieben populäre Aspiranten für 2023 mit Preisbeispielen vom Marktbeobachter Classic Data:

#### Mercedes C-Klasse:

Das „C“ steht für „Compact“. Und die neue C-Klasse von 1993 setzte dank Doppelquerlenker-Vorderachse beim Fahrkomfort Maßstäbe im Segment. Die Serienausstattung war mit Fahrerairbag, Seitenaufprallschutz, ABS, Servolenkung, Zentralverriegelung und fünf Gängen umfangreich.

Auf Sparsamkeit setzten die Dieselmotoren mit neuer Vierventiltechnik, die aber keine sonderlicher Fahrleistungen versprochen. Dafür indes sorgte der C 36 AMG, der im Spätsommer 1993 für fast 100 000 D-Mark nachkam. Das T-Modell debütierte erst knapp drei Jahre später. Preisbeispiel: C 180, Limousine, 90 kW/122 PS, 1799 ccm,

Erhaltungszustand 2: 4600 Euro (Zustand 3: 2500 Euro).

#### VW Golf GTI 16V:

Spät im Jahr 1992 lief die Produktion der sportlichen Version des VW Golf III an. Doch in den Handel kam der rasante Kompakte mit Vierzylinder erst so richtig 1993. Das Modell gilt seinen Fans aufgrund der Fahreigenschaften gegenüber des stärkeren, aber frontlastigen GTI VR6 mit dem schweren Sechszylinder als das sportlichere Auto.

In Zahlen: Auf bis zu 215 km/h beschleunigte der Viertürer in 8,3 Sekunden. Später im Jahr 1993 kamen auch das auf dem Golf III basierende Cabrio und der erste Kombi (Variant) zu den Kunden. Preisbeispiel: Golf III GTI 16V, Dreitürer, 1984 ccm, 110 kW/150 PS, Erhaltungszustand 2: 7600 Euro (Zustand 3: 4900 Euro).

#### Honda Accord (fünfte Generation):

Nicht mehr als einheitli-

ches Weltauto, sondern in drei Varianten baute Honda ab 1993 sein Mittelklassemodell Accord – für den Heimatmarkt, für Nordamerika und für Europa. Für die hiesigen Kunden kam das Auto mit schnittigem Außendesign aus dem britischen Werk in Swindon zunächst als Stufenheck-Limousine mit kräftigen 2.0- und 2.2-Liter-Benzinern in die Showrooms.

In den Folgejahren rückten Coupé und der Aerodeck genannte Kombi nach. Für die Kraftübersetzung sorgte ein Fünfgang-Getriebe; auf Wunsch gab's eine Viergang-Automatik. Preisbeispiel: Accord, Limousine, 96 kW/130 PS, 1997 ccm, Erhaltungszustand 2: 2400 Euro (Zustand 3: 1500 Euro).

#### Porsche 911 (993):

Als letzter Elfer mit klassisch luft- statt fortan wassergekühltem Boxermotor fuhr die vierte Generation des Sportwagenklassikers vor. Der im Heck sitzende Sechszylinder generierte ein von 310 auf 330 Newtonmeter an-

gehobenes Maximaldrehmoment.

Schon der Einstiegs-Elfer der neuen Baureihe fuhr in 5,6 Sekunden auf Tempo 100 zügig davon – 270 km/h Top-speed. Nur wer statt der sechs Gänge die Tiptronic-Automatik bestellte, war einen Hauch langsamer.

Neben Servolenkung und ABS zählten auch Allrad-Scheibenbremsen zur Serie. Preisbeispiel: 911 Carrera, Coupé, 200 kW/272 PS, 3600 ccm, Erhaltungszustand 2: 72 300 Euro (Zustand 3: 47 700 Euro).

#### Renault Twingo I:

Kleinstwagen oder Minivan? Jedenfalls war der Twingo bei seinem Debüt mit Kulleraugenscheinwerfern und weichen Formen erfrischend neu im Design. Auch die inneren Werte überzeugten – allem voran die zu einer Art Liegefläche umklappbaren Sitze. Aber auch die digitale Cockpitanzeige und nicht zuletzt seine technische Robustheit, die ihm Oldtimer-Experten attestieren.

Präsentiert wurde der kleine Klassiker 1992 auf dem Pariser Salon, in den Handel kam er 1993 mit einem 40 kW/55 PS leistenden Vierzylinder-Benziner. Ab dem Herbst war gegen Aufpreis ein Faltdach erhältlich. Preisbeispiel: Twingo, Dreitürer, 40 kW/54 PS, 1239 ccm, Erhaltungszustand 2: 2300 Euro (Zustand 3: 1200 Euro)

#### Ferrari 456 GT:

Vom Automobil designer Pininfarina gestaltet, glitzerte der 2+2-Sitzer 1992 auf dem Pariser Autosalon. Im Folgejahr gab es ihn zu kaufen. Wie beim italienischen Sportwagenbauer Tradition, wurde auch beim neuen Coupé der Name vom Hubraum eines einzelnen Zylinders abgeleitet, der bei 456 ccm lag.

Der 5,5-Liter V12 katapultierte die 1,7-Tonnen-Flunder mit einem Maximaldrehmoment von 550 Nm bei schon 4500 U/min in 5,2 Sekunden auf Tempo 100. Maximaltempo: über 300 km/h. Erwähnenswert ist auch der große Tank von 110 Litern Fassungsvermögen. Preisbeispiel: 456 GT, 2+2-Sitzer, 325 kW/442 PS 5474 ccm, Erhaltungszustand 2: 52 700 Euro (Zustand 3: 41 300 Euro).

#### Jaguar XJ 12:

Der Zwölfzylinder gilt als äußerst lauffähig, als Königsdisziplin des Motorenbaus – wengleich seine Art aus Umweltgründen vom Aussterben bedroht ist. Mit einem solchen bestückt stellte Jaguar im Frühjahr 1993 sein neues Spitzenmodell mit verchromtem Kühlergrill in den Fahrtwind.

Wie für den Hersteller zu jener Zeit typisch, war neben dem feinen Federungskomfort ab Werk vieles an Bord. Über die Hinterachse angebrachte Luxus-Limousine mit Lederinterieur in 7,4 Sekunden auf 100 und bis zu maximal 250 km/h.

Nur: Genehmigte sich der Zwölfzylinder dafür über 15 Liter Super. Preisbeispiel: XJ 12 6.0, Limousine, 229 kW/311 PS, 5993 ccm, Erhaltungszustand 2: 13 600 Euro (Zustand 3: 7900 Euro).

tmn

### HINTERGRUND

#### Notwendige Unterlagen für die Zulassungsstelle

- Fahrzeugschein und Fahrzeugbrief (Zulassungsbescheinigung Teil I und II)
- Oldtimer-Gutachten und Nachweis über Hauptuntersuchung
- Amtliches Kennzeichen (wenn das Fahrzeug nicht stillgelegt wurde)
- Nachweis einer bestehenden Kfz-Haftpflicht, entweder elektronisch per eVB-Nummer oder aktuellem Beitragsbescheid
- Personalausweis oder Reisepass mit aktueller Meldebestätigung (Quelle: TÜV Verband)



Die C-Klasse von Mercedes-Benz von 1993 hatte eine Innovation im Kompaktsegment parat: Die Doppelquerlenkerachse erhöhte den Fahrkomfort erheblich.

FOTO: MERCEDES-BENZ AG/DPA-TMN



Unverwechselbare Knutschkugel mit Kulleraugenleuchten: Der erste Renault Twingo kam 1993 in den Handel.

FOTO: RENAULT/DPA-TMN



Ein H-Kennzeichen bringt Vorteile – unter anderem erlaubt es das Fahren in Umweltzonen auch ohne grüne Plakette.

FOTO: MONIQUE WÜSTENHAGEN/DPA-TMN

IBC GUSSEISSEN (GK) für Holz, Kohle & Pellets. 10 Jahre Garantie! Ab 7.499 € - bis zu 45% Förderung. www.ibc-heiztechnik.de © 03632/667470

Antiquitäten, Kunststrudel & Spielzeug  
Tel: 0561-498835

**Lossetal**  
Ambulanter Intensivpflegedienst

**KEINE TOUREN**

Unser Team freut sich über Verstärkung

**Pflegehelfer (m/w/d)**  
Voll- oder Teilzeit, GfB - Tag und Nachtdienst

**Freu Dich auf ein attraktives Gehalt**

zzgl. Weihnachtsgeld & steuerfreie Zulagen & 30 Arbeitstage Urlaub.  
Wir freuen uns auf Deine Unterstützung!

Fröbelstraße 1, 34298 Helsa  
**(05605) 929 79 50**  
Frau Nicole Träbing  
pdI@ai-lossetal.de  
www.ai-lossetal.de

Senioren- und Therapiezentrum  
**HELSA**

Wir suchen zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine/-n

**Ergotherapeuten/-in**  
(m/w/d) – Voll- oder Teilzeit

für die Praxis im eigenen Haus

Senioren- und Therapiezentrum Helsa  
Fröbelstraße 6, 34298 Helsa  
**(05605) 808 - 0**  
Frau Jutta Bauer  
heimleitung@haus-helsa.de  
www.haus-helsa.de

Brutto-Gehalt 3.200 €  
zzgl. Weihnachtsgeld & 30 Arbeitstage Urlaub

# Kein Grund zur Panik

## Fünf Tipps: Die Heizung ist defekt – und jetzt?

Fällt die Heizung in der Wohnung aus, ist das häufig ein Notfall - Hilfe vom Fachmann wird dringend gebraucht. Es kann allerdings passieren, dass der Handwerker nicht innerhalb weniger Stunden, sondern erst nach einigen Tagen kommen kann.

Aber das ist kein Grund zur Panik: Mit diesen Tipps lässt sich eine gewisse Zeit gut überbrücken.

### 1. Fenster und Türen abdichten

Herrscht zum Zeitpunkt der Havarie in der Wohnung noch eine angenehme Wohlfühltemperatur, sollte man diese möglichst lange halten. Der Tipp Nummer eins lautet

also: das Auskühlen verzögern, indem man Fenster und Türen abdichtet, um Zugluft zu vermeiden.

Aber Vorsicht: „Bei raumluftabhängig betriebenen Gasgeräten dürfen die Lüftungsöffnungen nicht verschlossen werden“, warnt Andreas Braun vom Zentralverband Sanitär Heizung Klima. „Bei Betrieb ohne ausreichend Verbrennungsluft besteht Lebensgefahr.“

### 2. Auf niedrigere Temperaturen einstellen

„Wie schnell die Temperatur ohne Heizung sinkt, ist stark abhängig vom Zustand des Gebäudes“, sagt Mark Steiger vom GIH Baden-Würt-

temberg, einem Fachverband für Energieberater. „In einem gut gedämmten Neubau können sich höhere Zimmertemperaturen ein bis zwei Tage halten. Aber in einem unsanierten Altbau, wo viel Wärme durch schlecht gedämmte Wände entweicht, sinken sie innerhalb weniger Stunden drastisch.“

Einen großen Einfluss darauf, wie schnell die Wohnung auskühlt, haben auch die Außentemperaturen, die Sonneneinstrahlung und vor allem der Wind. Besonders schnell sei der Temperaturabfall, wenn die Raumwärme anfangs relativ hoch ist, etwa 22 Grad, so Andreas Braun. „Da ist man innerhalb weniger Stunden bei 18 Grad Celsius. Danach geht es immer langsamer, weil sich die Zimmertemperatur der Außentemperatur annähert.“

Herrschen draußen moderate Plusgrade, bleibt es in der Wohnung normalerweise über mehrere Tage etwa 15 Grad warm. Bei Minusgraden im Freien sinken die Zimmertemperaturen allerdings schneller und stärker.

### 3. Nicht aufs Lüften verzichten

Trotz der Abdichtung der Wohnung sollte man nicht über längere Zeit aufs Lüften verzichten. Im Gegenteil. „Sonst atmet man ständig Luft ein, die immer feuchter wird“, so Andreas Braun. Durch das Lüften werden so-



Die Heizung fällt oft an den kältesten Tagen aus. Und nun?

FOTO: CHRISTIN KLOSE/DPA-TMN

## HINTERGRUND

### Mietminderung bei Heizungsausfall

Fällt die Heizung in einer Mietwohnung aus, müssen Mieter umgehend ihren Vermieter darüber informieren. „Der ist verpflichtet, für eine ausreichende Heizung zu sorgen. Geschieht das nicht, liegt ein Mangel an der Mietsache vor und der Mieter kann die Miete mindern“, erklärt Jutta Hartmann von Deutschen Mieterbund.

Auch wenn der Vermieter gar nichts für den Ausfall der Heizung kann und sich sofort um Handwerker bemüht, muss er akzeptieren, dass Mieter in der Zeit des Heizungsausfalls weniger Miete zahlen.

Bleibt die Heizung über längere Zeit kalt, weil der Vermieter nichts unternimmt oder es nicht schafft, sie reparieren zu lassen, haben Mieter unter Umständen sogar zusätzlich Anspruch auf Schadenersatz. „Das bedeutet, sie können selbst einen Handwerker beauftragen oder einen Heizlüfter anschaffen und die Kosten dann dem Vermieter in Rechnung stellen“, so Jutta Hartmann.

tmn

wohl Feuchtigkeit als auch CO<sub>2</sub> aus der Atemluft abgeführt. „Fünf Minuten Stoßlüften schaden nicht. Die frische kalte Luft erwärmt sich schnell wieder auf die Temperatur, die das Mauerwerk noch hat.“

### 4. Weniger Räume in der Wohnung nutzen

Je mehr Personen sich in einem Raum aufhalten, desto wärmer wird er. Denn der Mensch gibt Körperwärme an die Umgebung ab. Die Bewohner sollten sich also am besten in nur ein oder zwei Zimmern aufhalten, statt dass sich jeder in einen eigenen Raum zurückzieht.

Und wenn es doch beson-

ders kalt wird, hat Robert Schmitt vom Medizinischen Katastrophen-Hilfswerk Deutschland einen Tipp: In dem gemeinsam genutzten Raum ein Zelt aufstellen, Schlafsäcke und Decken reinlegen. „Wenn sich die ganze Familie da reinkuschelt, wird es schnell warm.“

### 5. Selber warm bleiben und notheizen

Um die Raumtemperatur zu erhöhen, eignet sich eine Elektroheizung als Notheizung. Aber: „Die muss über längere Zeit laufen, um Wirkung zu zeigen“, sagt Mark Steiger.

Einen gewissen Wärmeeffekt haben auch Kerzen, aber

sie erzeugen auch Ruß, der der Raumluft gar nicht gut tut. Noch dazu geht von ihnen eine Brandgefahr aus. Andreas Braun wird hier deutlich: „Eigentlich helfen Kerzen eher dem Gemüt.“ Ausdrücklich warnt er vor dem Einsatz von Holzkohle- oder Gasgrills sowie Campingkochern in Innenräumen. „Das ist lebensgefährlich.“

Um selbst möglichst warm zu bleiben, helfen natürlich Pullover, dicke Decken, warme Socken und auch eine Mütze. „Auch der Trick der Oma, mit einer Wärmflasche ins Bett zu gehen, klappt wunderbar“, so Andreas Braun.

tmn

# Sechs Wochen.

# Besser lesen.

# Nur 25 €.

## Die HNA – gedruckt und digital

- Die HNA sechs Wochen frei Haus geliefert.
- Auf Ihrem Tablet oder Smartphone digital lesen.
- Wählen Sie Ihr Geschenk: 5-€-Gutschein von ARAL oder dm.



# HNA

Jetzt bestellen:

[hna.de/sechswochen](https://hna.de/sechswochen)

span. Formel 1-Pilot	nord. Göttin d. Vergangenheit	Grubengas	französischer unbest. Artikel	Ball-drehung beim Tennis	Körpertelle	Ausdruck des Ekels	rücksichtsloser Mensch	bras. Völkerguppe	das „All-Eine“ der chin. Philosophie	ein Schutzpatron	bayrisch: ruhig	musikalisches Märchenspiel	altrömischer Gott des Waldes	Hauptstadt von Armenien	Süßwaren
vorsichtig hinschauen			Wassersportgerät						Bleichmittel						
			Musikzeichen im Psalm	religiöse Lehrer der Hindus				keinfrei	gottesfürchtig						französisches Département
Schweinehaar		enorme Kraft	höchster Berg Ägyptens			Lattenzaun	eine Steuer, Abgabe (Kw.)			bestimmter Artikel (4, Fall)		schöne Frau der griech. Sage	span. Doppelkonsonant		
enge Schlafstellen	lange kochen lassen			südam. Bez. des Pumas	Lampenart			Witzfigur, Gauner		gedrucktes Wort	Hauptstadt von Vietnam				
			schneldern	Winzerbetrieb				bald, in ...		zeitlich abstimmen (engl.)				ein Werkzeug	
Irrtümer (lat.)	Staat in Ostafrika	Bildhauerarbeit	Ausruf der Verwunderung		dt. Farbfernseh-system (Abk.)		Schöpfungsgeschichte im MA.	sportliches Auto			Tyrann	Frauenkosenamen			
				türk. Großgrundherr		mit erkälteter Stimme	Feigenbaum			Verdachtsmoment	erweitern, weiten				
Gewichtsklasse (Sport)			Ab-schriften	Fortpflanzungszelle		dt. Philosoph † 1831	Ausstellungsgebäude (Mz.)	Nierensekret, Harn	Stadt-patronin von Köln	Gewaltakt, Anschlag	Filmlichtempfindlichkeit	Vorname Seelers	böser Geister Ahnens	Sommermonat	
Whiskeytyp (Malz)		gegerenes Milchprodukt			kalt Dessert	der überwiegende Teil					Fremdwortteil: wieder	neuindische Sprache			
franz. Schauspieler (Alain)				Einfuhrgebühren	Zwillingbruder Jakobs			jap. Heiligtum		Gel	ein alkoholisches Getränk				
		Lehrgang	sehr, im Innersten					französisch: elf	Grund für Rutschgefahr				röm. Zahlzeichen: sechs		
britische Luftwaffe (Abk.)	Mittelmeer-insulaner	Lichtspieltheater		Antriebs-schlupfregelung (Abk.)		Berg Gottes im A.T.	Salz der Olsäure								
kleiner Brotrest					König der Juden	Naturfarbstoff			Stadt im Osten Argentiniens	Vorname des Schauspielers Astaire †					
			Stadt in Kalifornien (USA)	ein Edelgas			französisch: Salz	Außerirdischer einer TV-Serie							
Südende von Amerika (Kap ...)	Initialen von Filmstar Swayze	große nord. Hirschtier				englisch: eingeschaltet	Druckerei-beruf								
Abwaschbecken				Ein-zeller				weißer Südafrikaner							
literarische Abhandlung				perfekte, genaue Abbildung				englische „GmbH“							

## Almen, Berge und kulturelles Erbe

Den unverfälschten, echten Salzburger Lungau entdecken

Der größte Zirbenwald Europas, 70 Almen und 60 Bergseen gehören zum natürlichen Schatz des größten österreichischen Unesco-Biosphärenparks Salzburger Lungau.

Das vielseitige und authentische Gesicht der sonnenverwöhnten Region zwischen Niederen Tauern und Nockbergen lässt sich am Berg und im Tal kennenlernen, wo Landschaft, Lebensart und Brauchtum gleichermaßen gepflegt werden. Die Orte Mauterndorf, Mariapfarr und Tamsweg sind ideale Ausgangspunkte für aktive und genussvolle Touren sowie Schauplatz beliebter Traditionsveranstaltungen wie Samsumzüge, Mittelalterfeste

**Im Unesco-Biosphärenpark Salzburger Lungau** warten viele authentische Bergerlebnisse. FOTO: DJD/SALZBURGER LUNGAU

und dem alljährlichen Bauernherbst.

Unter [www.tourismuslungau.at](http://www.tourismuslungau.at) gibt es ausführliche In-

formationen zur Region und zwar vielseitigen Volkskultur sowie Tourentipps und alle Termine. djd



## Winterzauber in der Fächerstadt

Die besten Tipps für einen Kurzurlaub in Karlsruhe

Schnee fällt in Karlsruhe, der zweitwärmsten Stadt Deutschlands, im Winter nur selten. Dafür aber bietet die badische Metropole Urlaubern ganz besondere Wintererlebnisse. Kulturelle Schatzsuche 4.0 in Karlsruhe: Hier kann man KunstCaching anstatt Geocaching erleben. Mit dem Smartphone oder Tablet in der Hand, entdeckt man die Stadt auf zwei speziellen Routen. An jeder Station gilt es einen Cache zu finden, der ein Rätsel enthält, das den Weg zur nächsten Station weist. Das Besondere: Die Stationen sind bekannte Kultur-einrichtungen und vor jeder wird man mit einer künstlerischen Performance auf seinem Handy belohnt. Das ZKM | Karlsruhe zeigt die erste große Einzelausstellung zum Werk des international renommierten Architekten Ole Scheeren. Und im Staatli-



**In der traditionsreichen Karlsruher Vierordt-Therme** können Gäste wunderbar entspannen – und beim „Sounds Of Life“-Event parallel audiovisuelle Kunst erleben.

FOTO: DJD-K/KITG KARLSRUHE TOURISMUS/GIANNA RONGE

chen Museum für Naturkunde kann man in Sinneswelten eintauchen. Gäste der Therme Vierordtbad wiederum erwartet beim „Sounds Of Life“-Event atemberaubende audiovisuelle Kunst – Gänsehautmomente inklusive. [www.karlsruhe-erleben.de](http://www.karlsruhe-erleben.de) djd-k

### Bekanntschaffen

**Kartenlegerin Frau Lydia Lange**  
Termin unter WIZ 05542 6139708 o. 0152 21515244

### Ankauf

**Ankauf Flohmarktartikel, Haushaltswaren, Werkzeuge u. v. m., auch größere Mengen**  
Telefon 0173 2650986

**Modellisenbahn und Zubehör gesucht. Telefon 05544 912031**

### Auto-Ankäufe

**Wir kaufen Ihr Wohnmobil & Wohnwagen!**  
**0800-186 00 00 (kostenlos)**  
[www.ankaufwohnmobil.de](http://www.ankaufwohnmobil.de)

Wir holen kostenlos Ihr Alt/Schrottfahrzeug ab! Tel: 0172-5605982

Kaufe Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03 94 4 - 36 16 0 - [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de). Fa.

## Kabelsalat vermeiden

Pannenhilfe: Die richtige Reihenfolge bei der Starthilfe beachten

Wer einem nicht anspringenden Auto mit schlapper Batterie Starthilfe geben will, greift klassischerweise zu einem Starthilfe-Kabelset. Doch wie wird das richtig angeschlossen?

Wichtig: Die Zündung beider Autos muss zunächst aus sein. Dann werden die Plus-Pole der Batterien mit dem roten Plus-Kabel Batterien verbunden – erst am Spender- und dann am Empfänger-Fahrzeug. Dabei ist darauf zu achten, dass die roten Zangen nicht aus Versehen mit anderen Metallteilen

vom Pannensender oder dem schwarzen Kabel in Kontakt kommt, beschreibt der Auto Club Europa (ACE) den Vorgang. Ansonsten kommt es zum Kurzschluss.

Als nächstes verbinden Starthelfer das schwarze Kabel mit dem Minuspol der Spenderbatterie oder an dem speziell dafür gedachten Massepunkt – je nach Betriebsanleitung des Autos. Nun wird das andere Ende des Kabels beim Empfänger-Auto angeklippt.

Wichtig: Hier wählt man auch idealerweise den vorge-

sehen Massepunkt. Es kann zwar auch ein sich nicht bewegendes, unlackiertes Metallteil sein, doch nicht der Minus-Pol vom Pannensender. Ansonsten drohen Funkenflug und schlimmstenfalls Explosionsgefahr der Batterie.

Sind die Kabel angeklippt, wird der Motor des Spenderautos gestartet und für ein paar Minuten laufen gelassen. Dann erfolgt ein Startversuch beim Empfänger-Auto. Will das nicht sofort anspringen, wieder ein paar Minuten bis zum nächsten

Versuch warten. Ist der Motor angegangen, stellt man beim Pannensender starke Verbraucher wie etwa Gebläse, Licht oder Heckscheibenheizung ein. So lassen sich Schäden an der Bordelektronik durch Spannungsspitzen vermeiden.

Abmontiert werden die Kabel in umgekehrter Reihenfolge – also erst die schwarzen, dann die roten. Die nicht benötigten Verbraucher ausschalten. Wenn die startschwache Batterie nicht gleich aufgeladen werden kann, sollte man nach der

Starthilfe für etwa eine Dreiviertelstunde auf der Landstraße oder Autobahn fahren, um sie dadurch wieder aufzuladen.

Als Alternative zu klassischen Starthilfekabeln kann auch ein sogenannter Starthilfe-Booster genutzt werden. Das sind im Prinzip starke Powerbanks wie man sie etwa auch für Handy oder Tablets kennt. Die Geräte sind laut ACE schon für Preise unter 100 Euro zu bekommen. Vorteil der kompakten Kraftspender: Man benötigt kein zweites Fahrzeug. tmn